

- Кек! – только в тот момент, когда серый значок УУ вспыхнул на мгновение, Ци Цзин понял, что громко рассмеялся.

Но что он мог поделаться – его горло дрожало, а смех пытался из него убежать.

- День Возвращения-сама, это ты сейчас смеялся, правда? – как и ожидалось от режиссера. Слух у нее был очень острый, где-то на уровне летучей мыши.

- Он определенно рассмеялся! – сценарист быстренько вступила в ряды обвиняющих.

- Я тут подумал, насколько хардкорные вкусы у вашей команды, раз вы не отпускаете даже кого-то из поколения дедов. Выходит, что дедушка пришел погасить долги своего внука? Хорошо, я думаю, что это в какой-то мере даже обосновано, – желудок Ци Цзина свело спазмом от попыток удержать смех, ему едва-едва удалось успокоиться.

- Ахахахаха!!

- День Возвращения-сама жарит прямо в точку!

На этот раз реплики подали дуэтом режиссер и сценарист, которые не смогли удержаться и согнулись от смеха.

У продюсера Румяный цветочек улыбка прорвалась сквозь слезы, и ее голос, звучавший до этого уныло, кажется, немного оживился, когда она начала их притворно упрекать:

- Ребята, ну как вы так можете? По крайней мере, у Дяди Яня не голос шоу, и он не будет звучать слишком слабо в паре с Днем Возвращения.

- Какой же у него тип голоса? – бровь Ци Цзина поднялась, когда он задавал вопрос. А еще он прижал большой палец к краю губ, чтобы те не изгибались вверх.

Румяный цветочек на секунду замолчала, словно листая свой внутренний словарь в поисках прилагательного, способного описать голос Дяди Яня.

- Это... тип дедушки, который можно услышать по телевизору – Бессмертный Небесный Дедушка.

Бессмертный Небесный Дедушка. [См. картинку в конце.]

- Пфф.

Как тот, кто хорошо был знаком с миром кино и телевидения, Ци Цзин весьма серьезно попытался нарисовать этот образ у себя в голове, и в итоге он опять весьма серьезно рассмеялся вслух.

- Значит, команда хочет, чтобы я сыграл СМ сцену с Бессмертным Небесным Дедушкой? Эта наложница не может сделать такое, ааа ~

[Прим.англ.п.: это мем из дорамы Empresses in the Palace (русск. «Легенда о Чжень Хуань»), 2012.]

- Пфф... АХАХА... Я умру от смеха! Кто-нибудь, спасите меня!!

- Пфф, День Возвращения-сама, прошу, смилуйся! Моя соседка по комнате только что спросила, не сошла ли я с ума, я ржу как маньячка-истеричка! АХАХА...

Темные мрачные облака в комнате YY рассеялись, и атмосфера стала солнечной и радостной.

Гуси летят на север.

Этот ник Ци Цзин увидел в первый раз. По словам сценариста Кукольное Шоу количество аудиодрам, в которых он записывался, не превышало десятка; он был очень свежим новичком.

У Кукольного Шоу была подруга - продюсер другой аудиодрамы. В то время они более-менее завершили процесс записи, и все, что им оставалось, - это найти голос для роли дедушки-соседа, в которой никто не был заинтересован. Вообще каждый продюсер знал, что в этой сфере никогда не было дефицита АО с молодыми голосами подростков. Наоборот, такие АО, которые могли бы сыграть дядюшку среднего возраста, да так, чтобы их тон и голос при этом звучали естественно, были редки и немногочисленны, а те, кто могли изобразить голос дедушки, были еще более редким меньшинством.

Эта подруга Кукольного Шоу ходила по знакомым кругами с просьбами о помощи, но все ее усилия не увенчались успехом. В конце концов оказавшись в тупике, она написала на форуме пост о наборе актеров.

Сначала она думала, что ее пост проигнорируют, он упадет на дно океана, и больше никто никогда о нем не услышит. Но чего она не ожидала, так это того, что уже на следующий день получит е-мэйл с приложенными черновыми записями. Так как этот персонаж появлялся лишь в эпизоде, и слов у него было немного, АО записал все фразы, и каждую - по три раза.

Просто Совесть Индустрии!

После этого все продюсеры, которым был нужен голос дедушки, пришли к ней с просьбой поделиться ценным ресурсом, и ник Гуси летят на север мгновенно стал известен в сообществе

как «профессиональный голос дедушки».

Румяный цветочек познакомилась с ним через Кукольное Шоу. Послушав несколько аудиодрам, где он озвучил дедушек, она решила, что АО подходит для того, чтобы исполнить роль деда гуна, и пригласила его сыграть. Но так как дед гуна появлялся только в эпизоде-воспоминании, и у него в общей сложности было меньше двадцати реплик, команда не стала включать его в групповой чат и связалась с ним в частном порядке.

- Но вообще этот парень довольно загадочный, - сказала Кукольное Шоу, отвечавшая за связь.

Ее подруга перешла по номеру QQ, указанному в e-мейле, и отправила ему запрос в друзья. На следующий день он ее добавил, и, разумеется, она послала ему кучу благодарностей: «Спасибо за ваши черновые записи», «У вас первоклассный дедушкин голос», «Вы действительно удивительный человек, вы так нам помогли в тяжелую минуту!».

А после этого - а после этого ничего и не было.

Тогда подруга подумала, что он оказался просто случайным человеком, не соприкасавшимся с этой сферой. В сообществе онлайн-озвучки было много случаев, когда АО пропадали после записи пары реплик, так что она не стала особо об этом задумываться.

Однако кроме нее было несколько продюсеров, которые тоже решили попытать счастья. Все они отправили запросы на добавление в друзья в QQ, и все запросы были приняты.

«Ваша Светлость, могу ли я попросить Ваш голос дедушки? Нам нужна такая же роль, как та, которую Вы озвучили для другой аудиодрамы».

«Ваша Светлость, нам не хватает лишь голоса дедушки, не могли бы Вы нам помочь? QAQ».

«Ваша Светлость, не могли бы Вы записать эти три фразы? Нам нужен голос пятидесятилетнего дядюшки, его реплики приведены ниже».

«Ваша Светлость, я прошу голос дядюшки...»

«Ваша Светлость...»

«Ваша...»

Ни одно из этих сообщений QQ не было прочитано, и ответов так никто и не получил.

Ни. Одно. Из. Них.

Но что удивительно, каждый из писавших получил от адресата черновые записи в течении одного-двух, самое долгое трех-четырех дней. И записи были очень высокого качества. Ситуация повторялась и тогда, когда его просили что-нибудь перезаписать.

- Он действительно странный, - Кукольное Шоу болтала сама с собой, не обращая внимания на то, что общая атмосфера опять поменялась с солнечной на дождливую. Возникло даже ощущение, что температура упала на несколько градусов; если изобразить ее в виде графика, он был бы линейным с отрицательным градиентом. - Несмотря на то, что он никогда не отвечает, что бы я не писала, он всегда отправляет записи и очень быстро.

- То есть, по всей видимости, он первый раз придет на YY? - спросила Ножи, летящие из четырех углов. Похоже, что она тоже впервые услышала об этом человеке.

- Хм, да...

- И шансы на то, что он не придет, весьма большие... - добавила Румяный цветочек дрожащим голосом.

- Хм, да...

Ножи, летящие из четырех углов испустила долгий вздох разочарования перед тем, как отправить в групповой чат смайлик с презрительным выражением.

- Куколка, что ты вообще делаешь? Чем этот вариант отличается от того, где мы просто никого не нашли?

- Эх, забудьте. Я просто продолжу поиски, - сказала Румяный цветочек.

Но в тот момент, когда она уже отчаялась и собралась выключить микрофон, Кукольное Шоу воскликнула:

- Подождите! Подождите минутку! Он здесь!

Ци Цзин непроизвольно поднял голову, чтобы посмотреть.

Под названием канала «Западня» производственная команда действительно стоял ник белого цвета, состоящий из четырех слов: Гуси летят на север. [Прим.англ.пер.: Белый цвет означает, что это гость с ограниченным доступом.]

За ним была иконка - зеленый листик.

Соответствующий уровень; 1.

Личные баллы: 0.

Ци Цзин понимал, что сейчас не время смеяться, иначе Румяный цветочек снова разрыдается.

После того, как команда впустила новенького в подканал, предназначенный для репетиций, Ци Цзин поприветствовал его со слабой улыбкой:

- Здравствуйте, дедушка.

- Пфф, сэр День Возвращения, не делайте этого!

- Мы еле-еле нашли хоть кого-то, не заставляйте его делать □ и не пугайте, а то он сбежит!

Все зеленые значки команды загорелись и замигали, пытаюсь не дать ему снова заговорить. Атмосфера стала довольно веселой. [Зеленый значок - пользователь с обычными правами, может делать записи на канале.]

Значок Гуси летят на север оставался серым, но в групповом чате неожиданно появилось слово «Здравствуйте».

Все члены команды немедленно замолчали, но вовсе не от того, что испытали шок, а от общего беспокойства.

- Вы не можете использовать голосовой чат, потому, что у вас нет микрофона? - Ци Цзин спокойно озвучил вопрос, зависший у каждого в голове, будто бы он мог читать мысли.

После пяти секунд удушающей тишины в групповом чате появились несколько слов: «Я могу использовать голосовой чат».

- Хууу... - из наушников донесся облеченный вздох трех девушек.

Возможно, они все попали под его влияние, потому что тут же начали печатать.

Продюсер - Румяный цветочек: Здравствуйте, Гуси летят на север-сама! Я - продюсер этой драмы, зовите меня просто Румяный цветочек ~\(\□▽□)/~

Сценарист - Кукольное Шоу: Дядя Янь, спасибо, что пришли! /(□□)/~~ А, я та, кто поймала вас на QQ - Куколка! ~

Режиссер - Ножи, летящие из четырех углов: Здравствуйте, дедушка! □□ффф□Я режиссер, Летящий Ножичек. Вы не говорите, потому что раньше не использовали YY? Вам нужно нажать на F2 или на кнопку под окном «Нажмите F2 чтобы говорить», и тогда можно свободно пользоваться голосовым чатом.

Гуси летят на север: Здравствуйте.

.....

.....

.....

И что?

Где продолжение?

Почему ты молчишь?

Все покрылись холодным потом, и групповой чат тоже замер в молчании.

Значок Гуси летят на север до сих пор не загорелся. Ци Цзин был уверен: если камеры в этот момент были бы включены, все дамы сидели бы с отсутствующими выражениями на лицах, не зная, что делать.

- Э-э-э, я думаю, что должна сначала запостить в чат те части сценария, по которым мы будем делать пробные записи, - режиссер нервно нарушила молчание, пытаясь перейти к делу как можно быстрее.

Вскоре в чате появились реплики двух главных героев «Западни», звучавшие в той сцене, когда они впервые встретились наедине.

- Ах, Летящий Ножичек, ты режиссер, так что действуй, мы с Куколкой просто посидим и послушаем, - произнесла Румяный цветочек ослабевшим голосом и отключила микрофон.

- Угу, Румяный цветочек и я будем печатать в групповом чате, - согласилась Кукольное Шоу и последовала примеру продюсера.

- Ну... Тогда, если вы оба готовы, начинаем. Я не буду вас перебивать, давайте сначала пройдемся по всему отрывку. Я прокомментирую, когда вы закончите, - Ножи, летящие из четырех углов всегда стремились отдать инициативу актерам.

Ци Цзин кивнул и ответил:

- Понял, со своей стороны готов начать в любое время.

Затем последовали еще пять секунд удушающей тишины.

Но на этот раз значок, который все время оставался серым, загорелся, а за этим прозвучал незнакомый мужской голос.

Глубокий мужской голос с нотками сдерживаемого раздражения.

- Я знал с самого начала, что все, сделанное тобой, было направлено против меня.

Ци Цзин был ошеломлен.

Его пальцы разжались, и ручка выпала из руки.

Он задержал дыхание с момента, когда ручка полетела, до того, как она ударилась о стол. К счастью, стук, с которым упала ручка, был слишком мягким, чтобы передаться через микрофон.

То, что он услышал в наушниках, было режиссерское «Святые помидоры!» Она даже протянула последнее слово так, что оно прозвучало почти как реверберация.

Похоже, что она забыла свое обещание не прерывать актеров до конца в тот момент, когда задыхнулась:

- Эй, эй-эй, что это сейчас такое было? И чей это, черт побери, молодой голос?

Два человека с выключенными микрофонами тоже стремительно спамили в групповом чате.

Продюсер - Румяный цветочек: Святые помидоры!!

Сценарист - Кукольное Шоу: Святые помидоры!!

Продюсер - Румяный цветочек: Святые помидоры!!! Не успела я это напечатать, как Летящий

Ножичек сказал вслух вместо меня! Святые помидоры!!

Сценарист - Кукольное Шоу: Плиз, я одна хочу сказать - святые помидоры, это отлично!! Я первый раз слышу молодой голос Дяди Яна!! Такой подходящий, такой глубокий, настоящий гун!!

Продюсер - Румяный цветочек: Плиз, это не главное, насколько молодо он звучит!! Святые помидоры!!

Сценарист - Кукольное Шоу: Правда-правда-правда! Этот молодой голос! □□□□Ух, слюнки текут! Я этого не вынесу, его молодой голос такой потрясный, у меня чувство, будто сердце пронзило электрическим током!

Продюсер - Румяный цветочек: Пфф, хватит тебе, Куколка!

Сценарист - Кукольное Шоу: Йеп, мне действительно хватит! Пожалуйста, скажите еще! Продолжайте, пожааалуйста!! □□□□Кстати, Летящий Ножичек, ты же обещала, что не будешь резать, пфф!

Дочитав до этого момента, режиссер, пребывавшая в состоянии шока, пришла в себя. И первое, что она обнаружила, было то, что у всех, кроме нее, значки не горели.

- Я была права! Я больше точно не буду вмешиваться! Э? Э? А? День Возвращения, вы здесь?

Услышав, как режиссер назвала его ник, Ци Цзин сел прямо и уставился на экран, пытаясь заново сосредоточиться.

Ручка, упавшая рядом с клавиатурой, лежала неподвижно.

Тем не менее пальцы, только что державшие ее, слегка тряслись.

В самом деле, как неожиданно.

Голос был именно таким, какой он представлял себе, читая роман. И это правда было неожиданно.

- Я здесь, - он изо всех сил старался, чтобы его слова звучали так, будто он спокоен, и предложил, чтобы никто не понял, что творится у него внутри. - Извините, Ваша Светлость, Гуси летят на север, не могли бы вы немного увеличить громкость? Я не мог услышать ваши



слова четко, возможно, это из-за плохого интернет-подключения с моей стороны.

Пока он говорил это, бессознательно, будто что-то его подталкивало, перевел курсор на кнопку «Запись».

И нажал.

С другой стороны послышалось слабое гудение, будто он действительно регулировал громкость микрофона.

Не было слышно никаких звуков или движений от режиссера. Возможно, она тоже отключила микрофон.

В чате все участники замерли, пытаюсь ничем не мешать.

Через десять секунд этот незнакомый молодой голос повторил реплику еще раз. Теперь он звучал ближе к микрофону, будто бы говорил совсем рядом с Ци Цзином.

- Я знал с самого начала, что все, сделанное тобой, было направлено против меня.

Сдержанность в его голосе стала сильнее, особенно на низких тонах, можно было услышать звук глубокого дыхания.

Когда партнер играл на таком высоком уровне, Ци Цзину было легко войти в роль и даже поднять уровень собственной игры. А тем более во впечатляющей сцене противоборства характеров.

- Хорошо понимая, что это ловушка, ты все-таки прямо в нее прыгнул - не значит ли это, что ты во мне заинтересован?

Ци Цзин спокойно улыбнулся, как будто он полностью контролировал ситуацию.

Если отталкиваться от ремарок в сценарии, этот диалог разворачивался в маленькой комнате, где маленький полицейский-гун не по своей воле лежал на диване со связанными за спиной руками, а маленький мафиозо-шоу оседлал его, одной рукой упираясь в диван, а другой - в горло гуна, и наслаждался гневом в глазах последнего.

Следовательно, в первой части фразы Ци Цзин усиливал впечатление превосходства, будто бы он и в самом деле смотрел на гуна сверху вниз. А во второй половине, после «не значит ли» он понизил голос и произнес слова прерывисто, шепотом, для того, чтобы слушатели представили, как он наклоняется, чтобы сказать их на ухо гуноу.

Не говоря уже о том, что в его голосе была характерная сексуальность.

- Святые помидоры... - режиссер, провозгласившая обещание не прерывать актеров, снова его нарушила. И, как можно было ожидать, две другие слушавшие это дамы начали спамить в групповом чате и сходить с ума.

Продюсер - Румяный цветочек: Он! Возбуждающий! Притворщик! ТАТ

Продюсер - Румяный цветочек: Весь вечер - одно сплошное жульничество! День Возвращения-сама, когда вы играете и когда вы говорите нормально - это совершенно разные вселенные! Так сексуально! Божечки, так сексуально!!

Продюсер - Румяный цветочек: Я чувствую, что все мои НР [п/п: видимо, это health points - очки здоровья в игре.] были уничтожены в одно мгновение, черт побери!!

Продюсер - Румяный цветочек: Почему это только я одна так возбудилась?? Σ(°△°|||)□Где сценарист? Где Куколка? Ку ~ кол ~ ка ~ ~

Сценарист - Кукольное Шоу: Кто-нибудь! Спасите меня!! Аааооуууыы моя кровь бурлит от возбуждения!!!! □□□□Восстановила свои НР.

Режиссер - Ножи, летящие из четырех углов: Я-я тоже отчаянно нуждаюсь в восстановлении НР :(з□<)\_

Продюсер - Румяный цветочек: Летящий Ножичек, ты их уже обрывала несколько раз! Не прерывай их, когда не следует!

Режиссер - Ножи, летящие из четырех углов: Простите... Правда, простите, я не смогла сдержаться... :(з□<)\_

Продюсер - Румяный цветочек: Я тебя понимаю!! ТАТ Эта атмосфера внезапно сделала меня такой застенчивой! Это было так эротично!

Сценарист - Кукольное Шоу: Румяная, держи себя в руках!! Оставь в покое День Возвращения-сама, не пугай Дядю Яня, ах, нет... Я имею в виду, не спугни Гуси летят на север-сама!

Продюсер - Румяный цветочек: Ах, я была права! Признаю себя виновной! Пожалуйста, продолжайте!□Прикрывает кровь из носа□

Режиссер - Ножи, летящие из четырех углов: Пожалуйста, продолжайте! Если я прерву вас еще раз - отрежу себе руки! ... Я имею в виду - дам сама себе пощечину! □Прикрывает кровь из носа□+1

Сценарист - Кукольное Шоу: Пожалуйста, продолжайте! □Прикрывает кровь из носа□+2

Ци Цзин пребывал в хорошем настроении, глядя на то, как в групповом чате одно за другим появляются новые сообщения. Он взял ручку, упавшую на стол, и покрутил ее в пальцах.

Цифры за словом «Запись» медленно увеличивались секунда за секундой, минута за минутой.

- Может быть, мы продолжим? - вежливо подсказал он.

- Да, - это было первым словом, сказанным его партнером, из того, что не входило в сценарий. В этот момент его звучание не сильно отличалось от того, как он произносил реплики, так что, по всей видимости, сейчас он использовал свой настоящий голос.

Но это было неважно.

Ци Цзин опустил руку и стукнул колпачком ручки по столу. Стукнул опять. Он постукивал легко, чтобы это не мешало оживленной дискуссии девушек в чате.

Это было неважно - в конце концов, этот человек не был Башней Бронзового Воробья.

<http://bllate.org/book/13906/1225543>